

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

REVISION DE LA CONSTITUTION.

7 JUILLET 1970.

Revision du Titre III, Chapitre IV, par l'insertion d'un article 108bis, permettant de déterminer éventuellement les principes régissant les fédérations de communes et les grandes agglomérations.

(Déclaration du pouvoir législatif, voir « Moniteur belge » n° 44 du 2 mars 1968).

ART. 108^{quater}.

PROJET DE TEXTE
D'UN ART. 108^{QUATER} NOUVEAU,
PRESENTE PAR LE GOUVERNEMENT.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1969-1970.

HERZIENING VAN DE GRONDWET.

7 JULI 1970.

Herziening van Titel III, Hoofdstuk IV, door invoeging van een artikel 108bis, waarbij het mogelijk wordt gemaakt in voorkomend geval te bepalen welke principes gelden voor de federaties van gemeenten en de grote agglomeraties.

(Verklaring van de wetgevende macht, zie « Belgisch Staatsblad » n° 44 van 2 maart 1968).

ART. 108^{quater}.

ONTWERP VAN TEKST
VAN EEN NIEUW ART. 108^{QUATER}
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

7 JUILLET 1970.

Projet de texte d'un article 108quater nouveau de la Constitution présenté par le Gouvernement.

ART. 108quater.

La Constitution est complétée par un article 108quater libellé comme suit :

« La loi crée l'organe au sein duquel chaque agglomération et les fédérations de communes qui lui sont les plus proches se concertent aux conditions et selon le mode qu'elle fixe, pour l'examen de problèmes communs de caractère technique qui relèvent de leur compétence respective. »

Le Premier Ministre,

G. EYSKENS.

Le Ministre de l'Intérieur,

L. HARMEGNIES.

Le Ministre des Relations Communautaires,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Relations Communautaires,

F. TERWAGNE.

R. A 7548

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1969-1970.

7 JULI 1970.

Ontwerp van tekst van een nieuw artikel 108quater van de Grondwet voorgesteld door de Regering.

ART. 108quater.

In de Grondwet wordt een artikel 108quater ingevoegd, luidende :

« De wet richt het orgaan op waarin elke agglomeratie en de dichtst daarbij gelegen federaties van gemeenten, onder de voorwaarden en op de wijze die zij bepaalt, overleg plegen voor het onderzoek van de gemeenschappelijke problemen met technisch karakter die tot hun respectieve bevoegdheid behoren ».

De Eerste Minister,

G. EYSKENS.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. HARMEGNIES.

De Minister van Communautaire Betrekkingen,

L. TINDEMANS.

De Minister van Communautaire Betrekkingen,

F. TERWAGNE.

R. A 7548